



# LA LETTRE DES ENFANTS DE L'AIR

France - Niger - Guinée-Conakry

Association humanitaire "Les Enfants de l'Air"

BP 529 - 82005 MONTAUBAN cedex

Contact tél/fax : 05 63 63 29 68

les lundis, jeudis de 14h à 17h

Courriel : [contact@enfants-air.com](mailto:contact@enfants-air.com)



Janvier 2013

Chers Amis

En ce début d'année, le conseil d'administration, se joint à moi pour vous adresser ainsi qu'à vos proches, tous nos vœux de bonheur, santé et prospérité.

Grâce à nos partenaires locaux, l'année 2012 nous a permis de poursuivre l'ensemble de nos actions au Niger malgré l'impossibilité de nous rendre sur place.

2012 nous a permis également de développer considérablement nos interventions en Guinée Conakry, et ce, grâce à nos amis guinéens qui ont mis tout leur cœur à nous aider dans le déroulement des différentes missions organisées.

Je tiens à remercier l'ensemble des bénévoles qui s'engagent tout au long de l'année, que ce soit ici en France ou sur le terrain, au Niger comme en Guinée ; c'est grâce à vous que notre association réalise depuis plus de 12 ans de beaux projets appréciés par les différents bénéficiaires.

Tout ceci est également rendu possible par la générosité toujours grandissante de nos partenaires et donateurs qui répondent toujours présents et que je remercie chaleureusement.

Je souhaite que 2013 soit également une année prospère pour notre association et nous permette de poursuivre tous ensemble l'accomplissement de nos actions.

Je vous renouvelle tout mes remerciements pour votre engagement, votre générosité et pour tout ce que vous apportez à l'association « Les Enfants de l'Air »

Philippe Gryn, président

## Actus 2013

### Mercredi 15 janvier Envoi de matériel au Niger

Cet envoi est fait de matériel destiné à Niamey, Agadez, Iférouane, Tin Telloust, Zinder et Tanout. Il est composé de matériel pour les handicapés (vélos notamment), de matériel médical et scolaire ainsi que des colis pour les étudiants et la bibliothèque. Des cantines TULIPE sont également destinées aux hôpitaux de Zinder et Tanout.

La préparation des camions et leur chargement ont pu être réalisés dans les temps grâce au formidable travail fourni d'arrache-pied par les bénévoles et à l'aide supplémentaire très appréciée de ceux qui ont pu se joindre, les deux dernières semaines, au groupe des habitués. C'était très périlleux, car le temps imparti était très court. Mais encore une fois, la motivation infaillible a permis d'y arriver !!!

Les 6 camions TRM avec leurs chauffeurs (Alain Chiotasso, Albert Jouret, Pierre Mendiola, Patrick Huzé, Daniel Pradines et Philippe Gryn), le GBC sur le porteur de Jean Louis Frayssinet, le tout escorté par Yves Mouisset dans son 4X4, sont donc partis le matin du 15 janvier dernier, de Corbarieu, sous la pluie et la neige, pour le port de Sète d'où le matériel sera acheminé par bateau à destination de Cotonou,

puis par la route jusqu'au Niger. Mission accomplie : ils étaient tous rentrés pour l'apéro ! ...

Ce n'était quand même pas la menace de quelques flocons qui pouvait modifier le planning établi par des organisateurs chevronnés et agir sur le moral et la détermination de ces formidables convoyeurs sans fond ! Encore merci à tous.

### Jeudi 7 février Soirée « Melting Pot Party » au profit de l'association

Jeudi 7 février 2013 à partir de 20h au "Bikini" : Rue Théodore Monod 31520 Ramonville Saint-Agne

Cette manifestation est organisée par l'association "IUT Sans Frontière" au profit de l'Association Les Enfants de l'Air. Au programme: - Jahlen (Hip Hop), La TaïFa (Hip Hop), - Tontons Funkeurs (Funk/Disco), Wec Family (R&B / Jazz), - INPUT'es (Punk/Rock), DJ Manu (Electro/ Techno).

**L'objectif de cette soirée** dans la célèbre salle de concert toulousaine est de permettre la mise en place d'une seconde bourse d'étude pour la rentrée 2013 pour un étudiant qui fera son DUT à l'IUT de Zinder. Venez nombreux ! Pour tout renseignement contacter : [philippe.margueres@iut-tlse3.fr](mailto:philippe.margueres@iut-tlse3.fr)

### Samedi 13 avril Théâtre au profit de l'association

La troupe de théâtre "Les tréteaux de Corbarieu", très connue dans la région, nous a proposé de jouer sa dernière pièce, "Des vacances de rêve", au profit intégral des Enfants de l'Air.

Ce spectacle aura lieu le soir du samedi 13 avril, à la salle des fêtes de Nègrepelisse mise à notre disposition gracieusement, et nous en remercions vivement monsieur le maire et son conseil municipal.

### Samedi 1er juin Assemblée générale ordinaire

**L'assemblée générale ordinaire se tiendra le samedi 1er juin, au local de l'association, chemin de Montamat 82370 CORBAREIU.**

Selon une tradition maintenant bien établie nous aurons le plaisir de recevoir cette année, Halima, la sage-femme de l'hôpital de Tanout (Niger) qui sera accompagnée d'une consœur.

Ce séjour dans la région leur permettra de bénéficier, à Mont-de-Marsan, d'une formation en échographie, et de repartir au Niger avec, dans leurs bagages, un échographe portatif.

## Actions de la commission Santé

### • Programme de lutte contre la mortalité maternelle

#### - Au Niger

A ce jour, 200 matrones et 100 agents de santé ont été formés dans le district de Tanout par Halima la sage-femme de l'hôpital (qui sera l'invitée d'honneur de notre AG du 1er juin 2013). Une première évaluation quantitative de l'impact de cette formation est en cours de réalisation.

Une évaluation qualitative sur les changements intervenus dans la pratique de l'accouchement est mise en place depuis 6 mois par les chercheurs du Laboratoire d'études et recherches sur les dynamiques sociales et le développement local (LASDEL) de Niamey ; leurs travaux devraient être publiés en mars 2013.

#### - En Guinée

Un programme triennal analogue vient de démarrer dans le district de Kankan ; il concerne la formation de 300 matrones, 72 agents de santé, 12 sages-femmes. Il est mené par l'ONG guinéenne Kosimankan et les sages-femmes de l'association. La fondation Sanofi Espoir a accepté de financer ces deux programmes prévus de 2013 à 2015 à hauteur de 85%.



### • Missions médicales, chirurgicales et dentaires en Guinée

De juin à décembre 2012, 27 personnels de santé se sont rendus dans les hôpitaux de Kankan et Siguiri pour mettre en place conjointement les protocoles d'hygiène, assurer un compagnonnage en formation dans toutes les disciplines médicales, chirurgicales et dentaires, participer à la maintenance et à la réparation des matériels.

Les demandes émanant des partenaires guinéens sont extrêmement précises et concernent l'envoi d'experts dans leur domaine.

En septembre 2012, un container est arrivé en Haute Guinée apportant un volume important de matériels, de consommables biomédicaux, de médicaments et de documents médicaux.

...Toutes activités réalisées grâce au soutien irremplaçable de l'association Tulipe, des laboratoires Hartmann, de la bibliothèque du CHU de Toulouse et par l'engagement de partenaires institutionnels, économiques, de fondations et de souscripteurs particuliers : qu'ils en soient ici remerciés.

### • Parrainage des étudiants en médecine à Niamey

Pour la rentrée 2012-2013 : 2 étudiants sont en 8ème année, 1 en 7ème, 2 en 6ème, 2 en 4ème et 1 en 3ème.

Deux nouvelles étudiantes ont été recrutées et commencent leur première année.

L'étudiante technicienne supérieure d'anesthésie a obtenu son diplôme et postule pour effectuer ses deux années de service civil à l'hôpital de Tanout.

### • Formations au CHU de Toulouse

Dans le cadre d'un appel à projet du pôle européen des partenariats de projets hospitaliers, la direction des relations internationales du CHU de Toulouse a financé la formation de trois personnels de l'hôpital de Zinder, en septembre et octobre 2012 : - le Dr Daouda, chef de service de pédiatrie, a amélioré ses connaissances en échographie abdominale et cardiaque pédiatriques, grâce au soutien quotidien des médecins radiologues toulousains.

- Mme Aïchatou Kangou et M. Lawali Maman ont tourné dans tous les services concernés par leur formation en anesthésie pédiatrique et générale dans lesquels ils ont reçu un accueil très chaleureux et un enseignement de grande qualité au CHU de Purpan.

### • Parrainage des infirmiers à Dakar :

Rabé Yaoutchi a brillamment validé (major de sa promotion) son cursus en odontologie ; il est désormais revenu à l'hôpital de Tanout où il prend en charge les soins dentaires de la population en attendant de recevoir son fauteuil dentaire parti de France le 16 janvier 2013

Issoufou Ag Ali, reçu haut la main à sa formation en ophtalmologie, nous a demandé de lui financer une année supplémentaire de formation pour la chirurgie de la cataracte ; avec notre accord il est désormais pour un an au Cameroun.



Tri au hangar. Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues

### Juin 2012 : envoi d'un container en Guinée Conakry

Les programmes mis en place par les commissions Santé et Informatique ont rapidement mis en évidence un manque cruel de matériels, consommables et fournitures diverses dans les hôpitaux de Kankan et Siguiri et les centres de soins.

Il a donc été décidé d'envoyer un container de 70 m3 qui a quitté le hangar de Corbarieu (82) le 25 juin 2012 pour parvenir en Guinée courant août, via Sète et Conakry.

La prise en charge à l'arrivée sur le territoire guinéen a été faite par l'ONG FASSODEMIN, partenaire de nos missions, et la répartition du contenu a été suivie par des bénévoles des Enfants de l'Aïr.

La remise en main officielle, le 5 septembre 2012, devant trois ministres de la République guinéenne : ministre de la Santé, ministre d'Etat aux Affaires sociales et ministre conseiller à la Présidence, ainsi qu'en présence des représentants des communautés bénéficiaires, a été hautement apprécié.



## Actions de la commission Informatique en Guinée

Tout comme au Niger en 2005, la commission informatique vient de créer les premières salles informatiques dans des lycées guinéens, tout en équipant, parallèlement, l'hôpital de Kankan.

### Kankan (Lycée 3 Avril)

La salle est une ancienne salle de classe, remise à neuf, ventilée, sécurisée, et transformée en salle informatique.

Le principal problème de la salle concerne l'électricité. En effet la ville de Kankan n'est desservie qu'à partir de 19h et jusqu'à 6h le lendemain matin.

Cette salle a été inaugurée, le 16 novembre 2012, par M. le Dr Ibrahima Kourouma, ministre de l'Éducation nationale.



#### Le matériel (mis en réseau)

- 9 postes pour la salle
  - 2 postes pour la \* DPE, et 2 postes pour la direction du lycée.
- Un cahier de suivi des opérations de maintenance a été initié.

#### Le personnel

Le responsable de la salle désigné est Mohamed Traoré (dit Traoré), professeur de physique de formation, il a suivi des cours de maintenance informatique à Conakry.

#### La formation

Durant la semaine, une formation à la maintenance a été délivrée à Traoré ainsi qu'à Soumaré (professeur de Siguiri).

Le lycée emploie 50 autres professeurs à former à Office.

### Kankan (hôpital)

#### Le matériel

Quatre ordinateurs ont été mis en réseau : celui du directeur général, de son adjoint, de sa secrétaire et du comptable.

### Siguiri (lycée Kankou Moussa)

La salle informatique a été spécialement construite pour accueillir nos ordinateurs. Elle est équipée de 6 ventilateurs au plafond, de barreaux aux fenêtres ainsi que de volets métalliques. Du mobilier a été donné par la \* DPE pour équiper la salle. La sécurité de la salle, la nuit, est assurée par le gardien du lycée.

Comme pour Kankan le problème principal reste l'électricité.

#### Le personnel

Deux professeurs ont été désignés pour gérer la salle : Soumaré Keba et Cissé Yaya.

#### Le matériel

- 10 postes dans la salle
  - 2 postes pour la DPE, et 2 postes pour la direction du lycée.
- Comme pour Kankan un cahier de maintenance a été initié.

#### La formation

La formation a été dispensée sur 3 jours.

\* DPE : Direction préfectorale de l'enseignement

## Actions de la commission Agriculture-Elevage en Guinée

### Mission du 18/11 au 4/12/2012 en Guinée Conakry

L'Équipe était constituée de trois bénévoles spécialistes en la matière : Alain Chiotasso, Jean-Louis Frayssinet et Livio Calliario. Ce fut une mission exploratoire pour apprécier les possibilités d'aider les agriculteurs et maraichers de la région de Kankan et de Siguiri.

Après avoir rencontré un couple italo-guinéen désireux de mettre en culture une plaine rizicole de quelques centaines d'hectares, la première semaine s'est déroulée principalement dans la plaine autour de Kankan où l'équipe a rencontré les autorités agricoles et le préfet. Malgré un atout majeur, terrains cultivables immenses et très fertiles, les problèmes sont importants : matériel agricole chinois peu performant, fragile et souvent en panne ; manque de documentation culturelle et de formation à tous les niveaux (fumures, phytos, façon culturale, mécanique).

L'intervention de la mission va donc consister dans un premier temps à l'élaboration d'une convention de partenariat et d'appui technique ayant pour objectif la formation (envoi de docs et de tableau de culture), puis l'aide à l'accès à du matériel agricole européen plus performant (envoi de docs, de tarifs, suivis techniques, visites régulières sur le terrain si nécessaire).

Des femmes de Bordo (banlieue de Kankan) ont aussi demandé de l'aide pour les jardins. Il est envisagé une convention avec l'ONG Kossimankan pour leur fournir du grillage, les arrosoirs pouvant se trouver sur place.

La deuxième semaine s'est passée à Siguiri. Rencontre, là aussi avec les autorités : Direction préfectorale de l'agriculture, préfet, puis exploration, discussion, visites. Conclusion : les terres au bord du Niger sont fertiles, mais les rendements sont toujours aussi faibles. Les problèmes sont sensiblement égaux à ceux de Kankan, même si la structure agricole est mieux élaborée (atelier mécanique, organisation plus cloisonnée de la Chambre d'agriculture).

Mais toujours ce problème de matériel inadapté. Et comme à Kankan, Alain, Jean-Louis et Livio essaieront de régler au mieux les moissonneuses-batteuses.

L'équipe a visité une coopérative de jardiniers, BADENIA SIGUIRI KORO (près de l'aéroport de Siguiri) avec qui une convention est envisagée et un devis d'irrigation à l'étude. La mission révèle aussi que les vendeurs de produits phytosanitaires et d'engrais manquent cruellement de formation.

Après les visites de plusieurs ateliers (moulins, étuvage du riz) et d'un élevage de poules pondeuses dans le village chrétien de St Alexis, la semaine s'est terminée par une réunion de travail avec les responsables préfectoraux, où l'équipe a insisté sur la nécessité de former tous les acteurs de la filière agricole, à Siguiri comme à Kankan. Il est donc prévu de faire une convention d'appui technique et de formation avec Les Enfants de l'Air.

En plus du riz et des jardins, la Guinée compte un grand nombre de plantations de manguiers qui, par manque d'infrastructures, sont largement sous exploitées : les fruits pourrissent au pied des arbres car ils sont trop nombreux pour être consommés frais. De même, il n'existe que peu d'ateliers de transformation car ils subissent des problèmes d'approvisionnement en contenants (bocaux pour les confitures, flacons pour les jus).

La mission s'est aussi intéressée aux méthodes d'élevage du bétail qui sont apparues anarchiques. La production de lait ou de fromage n'existe pas, la viande de bovin n'est que très peu consommée, seuls les ovins sont abattus pour les fêtes religieuses. Il apparaît donc très difficile d'envisager une aide dans ce domaine car nos méthodes d'élevage sont beaucoup trop éloignées de celle de la Guinée.

En conclusion ce voyage d'étude a permis à l'équipe de rencontrer beaucoup de personnes intéressantes et demandeuses. Le pays a aussi un fort potentiel agricole. Et si quelques pistes leur ont été données, au cours de cette mission, pour améliorer les rendements ainsi que l'environnement, il y a bon espoir qu'une collaboration fructueuse s'engage avec notre association.

## Des nouvelles du Centre de formation des handicapés

Désormais bien installés dans leurs nouveaux locaux, les handicapés fréquentant le Centre de formation d'Agadez, se sont dotés, sur nos conseils, de structures administratives mieux adaptées en différenciant l'association des handicapés du fonctionnement du centre de formation.

De fait, ils ont créé un COGES (comité de gestion), tenu une assemblée générale et établi un règlement intérieur pour la bonne marche de l'établissement.

Par ailleurs, nous continuons à les soutenir en finançant en partie les repas des stagiaires et formateurs, à hauteur de 100 000 Fcfa (150€) par mois.

Espérons toutefois que, comme il est prévu, le ministère de la Fonction publique prenne en charge rapidement le salaire des formateurs.



## Tricoter pour les enfants du Niger ? c'est possible ...

Pour beaucoup, le Niger, situé au coeur de l'Afrique occidentale, est un pays chaud, ce qui est vrai.

Par contre, ce que certains ignorent peut-être c'est que les températures nocturnes et matinales frôlent souvent le zéro.

Difficile, dans ces conditions, d'adapter la protection corporelle des enfants qui grelottent avant que le soleil ne fasse son apparition.

Alors pourquoi pas ?

Et si, comme Henriette (90 ans !), vous ressortiez les longues aiguilles et la laine qui dorment au fond d'un placard ou sur une étagère, vous dont les doigts ont toujours été habiles à tricoter des choses somptueuses ?



Il suffit de quelques carrés de couleur, quelques points de couture, pour qu'une couverture bien chaude ou des layettes, prennent ensuite la direction du Sahel et protègent du froid matinal un enfant de l'Aïr...

## Commission scolaire

Aujourd'hui, nous sommes dans la phase d'observation des 2 cantines scolaires que nous avons accompagnées durant 5 années. Le projet consistait à mettre en place pendant cette période les outils leur permettant de trouver des ressources pour faire vivre l'école, telles que les récoltes d'un jardin scolaire, les ventes de bétail du troupeau scolaire, les cotisations des familles... Depuis la rentrée 2012-2013, nous avons par conséquent cessé de leur verser les dotations alimentaires conformément à notre accord.

C'est donc la première année d'autonomie pour les deux villages de brousse d'Echkar-Tagaza et Tarinkit, situés l'un au sud-est d'Agadez et l'autre au nord.

Nous les accompagnons dans cette phase transitoire par des rendez-vous réguliers avec Ibrahim Wanaka, secrétaire général de l'ONG AGAJI Agadez, notre partenaire local sur ce projet, afin de faire le point et les conseiller.

En parallèle, la commission scolaire a mis en place une formation spécifique à la DREN (Direction régionale de l'Éducation nationale) pour les COGES de ces deux écoles, permettant ainsi aux parents d'élèves de mieux s'impliquer dans la vie de leur école. Suite aux formations, ils ont ainsi commencé à établir des plans d'actions tels que : le maintien de la cantine scolaire, l'organisation de cours de rattrapage et du transport des enseignants, la sensibilisation des parents d'élèves sur la scolarisation et le recrutement des enfants et plus spécialement sur la scolarisation des filles, l'entretien du mobilier, des bâtiments et des abords, la plantation d'arbres et tout ce qui concerne la qualité de l'enseignement...

Nous restons attentifs à leurs demandes.

## Associations de femmes

### Les micro-crédits

Fin 2009, nous avons accordé un micro-crédit de 1 500 000 Fcfa (2300€), à l'association des femmes d'Echkar pour leur permettre de mettre en place une boutique de vente de produits de première nécessité. Ce micro-crédit a été remboursé comme prévu sur deux ans et cette boutique fonctionne désormais en totale autonomie.

Forts de cette expérience, nous avons accepté de renouveler l'opération, dans des conditions similaires, avec le groupement de femmes de Tarinkit.

La première échéance de remboursement est fixée à février 2013.

### Soutien à l'association Tounfanana

Cette association de femmes a créé une garderie et nous lui fournissons, lors de l'envoi de matériels par container, jouets, couvertures, vêtements divers.

### Pensez à renouveler votre don et/ou adhésion 2013

- soit à l'aide du bulletin annexé à la présente lettre,
- soit d'un clic sur le logo figurant sur la page d'accueil du site qui vous dirigera vers trois formes de soutien possibles :

1. Don par carte bancaire en ligne
2. Prélèvement automatique, (annuel ou mensuel)
3. Paiement par chèque bancaire



**Bulletin de soutien « Les Enfants de l'Air »**  
**Adhésion et /ou Don 2013 Actions au Niger et en Guinée Conakry**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Téléphone portable : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_ Profession : \_\_\_\_\_

Domaine(s) de compétence (si vous souhaitez être membre actif) \_\_\_\_\_

**RÈGLEMENT PAR CHÈQUE**

Je souhaite adhérer à l'association « Les Enfants de l'Air »  
et verse ma cotisation de 30 € pour l'année en cours  
(l'adhésion donne voix électorale à l'Assemblée Générale).

Je souhaite effectuer un don \* à l'association « Les Enfants  
de l'Air » :  
Je verse la somme de \_\_\_\_\_ €

Adhésion \_\_\_\_\_ € + Don \_\_\_\_\_ € = Total \_\_\_\_\_ €

**SOUTIEN RÉGULIER PAR PRÉLÈVEMENT BANCAIRE**

Je souhaite recevoir les formulaires d'autorisation de pré-  
lèvement :  
 Adhésion annuelle (30€)  
 et/ou don mensuel (montant à votre appréciation)

**PAIEMENT PAR INTERNET**

Adhésions, dons et prélèvements sont également possibles par Internet.  
Cliquez sur l'image en haut à droite de la page d'accueil de notre site <http://enfants-air.com>

**\* Important : les dons aux associations humanitaires sont déductibles de l'impôt sur le revenu  
sur présentation d'un reçu fiscal. (Article 200 du Code Général des Impôts)**

Je souhaite recevoir un reçu fiscal :    oui             non

Fait le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ Signature

**\* Affectation de votre don  
(non obligatoire)**

Si vous souhaitez affecter votre  
don à un projet précis, merci de  
cocher la case correspondante.

**Éducation et Formation**

- Parrainage étudiants en Médecine
- Scolarisation
- Enseignement Supérieur
- Informatique
- Association Femmes
- Association Handicapés

**Santé**

- Médico-chirurgical
- Dentaire
- Lutte contre la mortalité maternelle